

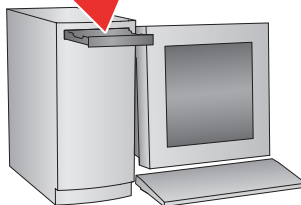
1 Instalacja oprogramowania

WAŻNE: *Przed podłączeniem kabli należy zainstalować oprogramowanie dostarczone z aparatem. Dalsze czynności należy wykonać zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.*



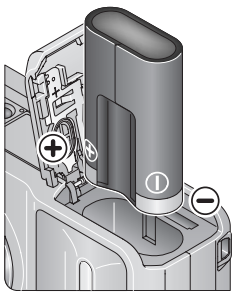
Po zainstalowaniu oprogramowania należy powrócić do lektury niniejszej instrukcji.*

* W przypadku języków skandynawskich, odwiedź stronę kodak.com/go/nordic_guides.

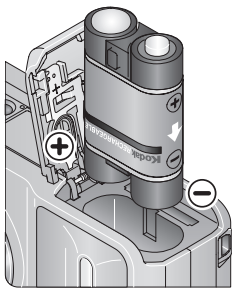


2 Wkładanie baterii lub akumulatorów

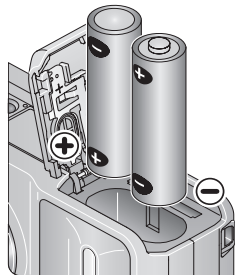
Bateria litowa CRV3
(jednorazowa)



Akumulator Ni-MH
(z możliwością ładowania)



**2 baterie litowe lub
akumulatory Ni-MH typu AA**
(jednorazowe lub
z możliwością ładowania)



3 Włączanie aparatu fotograficznego



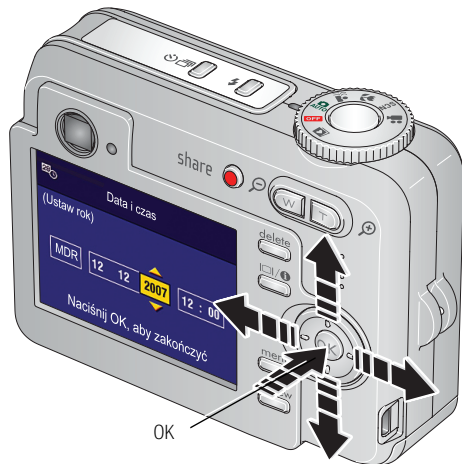
4 Ustawianie języka oraz daty i czasu

Język:

- 1 ▲/▼ Zmień ustawienia.
- 2 OK Zatwierdź ustawienia.

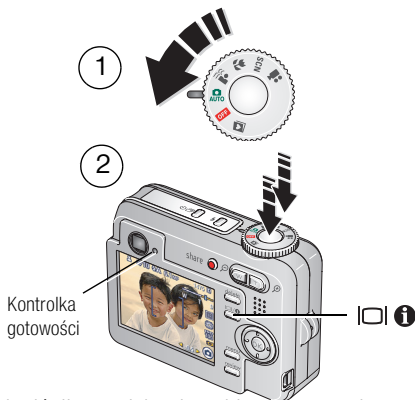
Data/czas:

- 1 Po wyświetleniu komunikatu naciśnij przycisk OK.
- 2 ▲/▼ Zmień ustawienia.
◄/► Przejdź do poprzedniego lub następnego pola.
OK Zatwierdź ustawienia.



5 Fotografowanie i filmowanie

Zdjęcia



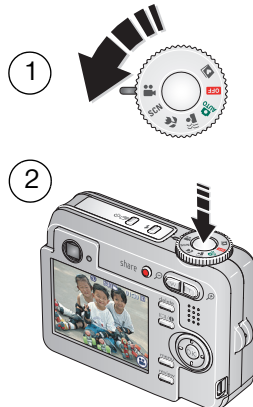
Naciśnij przycisk migawki do połowy, aby ustawić ostrość i ekspozycję.

Gdy kontrolka gotowości zaświeci się na zielono, naciśnij do końca przycisk migawki.

Naciśnij przycisk , aby włączyć lub wyłączyć:

- Ekran LCD (wyłączyć, aby używać wizjera)
- Ikony stanu
- Siatkę kadrowania
- Menu Pomoc (w trybie menu)

Filmy wideo



Naciśnij przycisk migawki do końca, a następnie go zwolnij.

Aby zatrzymać nagrywanie, ponownie naciśnij przycisk migawki.

6 Przeglądanie zdjęć i filmów



- 1 Naciśnij przycisk przeglądania.
(Naciśnij ponownie, aby wyjść).
- 2 ◀/▶ Przejdź do poprzedniego
lub następnego zdjęcia
lub filmu wideo.

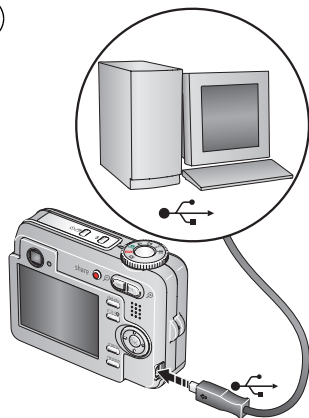
Filmy wideo:

- OK Odtwarzaj lub wstrzymaj.
- ▶/◀ Podczas odtwarzania, aby ustawić poziom głośności.
 - ▶ Podczas odtwarzania, aby odtwarzać z szybkością 2x;
naciśnij ponownie, aby odtwarzać z szybkością 4x.
 - ◀ Podczas odtwarzania, aby ponownie odtwarzać z szybkością 2x;
naciśnij ponownie, aby odtwarzać z szybkością 4x.

7 Przesyłanie zdjęć i filmów

Kabel USB

1



2



Stacja dokująco-drukująca Kodak EasyShare lub stacja dokująca aparatu

(Może być sprzedawana oddzielnie).

Więcej informacji na temat zgodności ze stacjami dokującymi można znaleźć na stronie www.kodak.com/go/dockcompatibility.

Więcej informacji na temat zakupu akcesoriów można znaleźć na stronie www.kodak.com/go/c653accessories lub www.kodak.com/go/c623accessories.

Więcej informacji na temat korzystania ze stacji dokującej EasyShare można znaleźć w dołączonej do niej skróconej instrukcji obsługi.

8 Poznaj lepiej swój aparat!

Gratulacje!

Potrafisz już:

- przygotować aparat do pracy,
- robić zdjęcia,
- przesyłać zdjęcia do komputera.

Poznaj lepiej swój aparat!

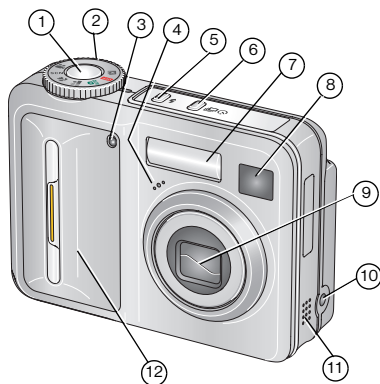
Przeczytaj tę instrukcję do końca. Instrukcja zawiera informacje, dzięki którym możesz zrobić wspaniałe zdjęcia i je udostępnić!




Na stronach www.kodak.com/go/c653support i www.kodak.com/go/623support oraz www.kodak.com/go/easysharecenter można znaleźć następujące materiały:

- pełny podręcznik użytkownika,
- interaktywny podręcznik napraw i rozwiązywania problemów,
- interaktywne samouczki,
- odpowiedzi na często zadawane pytania,
- pliki do pobrania,
- akcesoria,
- informacje o drukowaniu,
- rejestracja produktu.

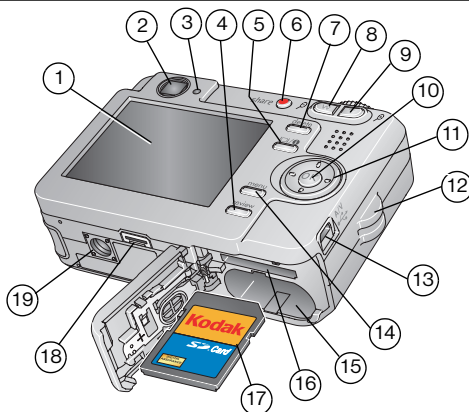




Widok z przodu



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Przycisk migawki | 7 | Lampa błyskowa |
| 2 | Pokrętko trybu | 8 | Wizjer |
| 3 | Kontrolka samowyzwalacza/wideo | 9 | Obiektyw |
| 4 | Mikrofon | 10 | Wejście zasilania DC-In (3 V)  do podłączenia opcjonalnego zasilacza sieciowego |
| 5 | Przycisk lampy błyskowej  | 11 | Głośnik |
| 6 | Przycisk samowyzwalacza/serii zdjęć   | 12 | Uchwyt |

Widok z tyłu



- | | |
|---|--|
| 1 Ekran LCD | 11 Przycisk sterowania, 4-kierunkowy
◀▶▶▶ |
| 2 Wizjer | 12 Zaczep paska |
| 3 Kontrolka gotowości | 13 Port USB, wyjście audio-wideo (A/V)  |
| 4 Przycisk przeglądu | 14 Przycisk menu |
| 5 Przycisk ekranu/informacji/pomocy  | 15 Komora akumulatora |
| 6 Przycisk udostępniania | 16 Gniazdo opcjonalnej karty pamięci SD lub MMC |
| 7 Przycisk usuwania | 17 Karta SD lub MMC (sprzedawana oddzielnie) |
| 8 Przycisk W (szeroki kąt) | 18 Złącze stacji dokującej |
| 9 Przycisk T (teleobiektyw) | 19 Gniazdo statywu |
| 10 Przycisk OK | |

1

Zaawansowana obsługa aparatu

Korzystanie z zoomu optycznego

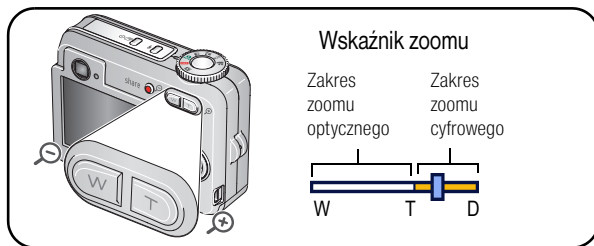
Zoom optyczny umożliwia maksymalnie trzykrotne powiększenie obiektu. Zoom optyczny działa efektywnie, gdy odległość między fotografowanym obiektem a obiektywem jest większa niż 60 cm lub 12,9 cm w trybie Zbliżenie. Wartość zoomu optycznego można zmienić przed rozpoczęciem nagrywania filmu (ale nie w trakcie).

- 1 Wykadruj fotografowany obiekt za pomocą wizjera EVF lub ekranu LCD aparatu.
- 2 Naciśnij przycisk T (teleobiektyw), aby przybliżyć obraz. Naciśnij przycisk W (szeroki kąt), aby oddalić obraz.

Wskaźnik zoomu pokazuje aktualne ustawienie. Podczas nagrywania filmu wideo wyświetlany jest tylko zakres zoomu cyfrowego.


- 3 Wykonaj zdjęcie lub nagraj film.



UWAGA: W trybie filmu wskaźnik zoomu zmienia się i jest wyświetlany tylko zakres zoomu cyfrowego.





Korzystanie z samowyzwalacza


Aby wykonać autoportret oraz aby uniknąć poruszenia aparatu podczas naciskania przycisku migawki, można skorzystać z samowyzwalacza.



- 1 Umieść aparat na statywie lub na płaskiej powierzchni.
- 2 W większości trybów fotografowania naciśnij przycisk samowyzwalacza/serii zdjęć  :
 - Raz, w celu uzyskania 10-sekundowego opóźnienia (aby osoba robiąca zdjęcie zdążyła ustawić się przed aparatem).
 - Ponownie, w celu uzyskania 2-sekundowego opóźnienia (aby wykonać stabilne zdjęcie ze statywu).
 - Ponownie, w celu uzyskania dwukrotnego ujęcia (jedno zdjęcie zostaje wykonane z opóźnieniem 10 sekund a drugie z opóźnieniem 18 sekund).
- 3 Skomponuj ujęcie.
- 4 Naciśnij przycisk migawki do połowy, a następnie do końca.



Aby przerwać działanie samowyzwalacza przed wykonaniem zdjęcia, należy nacisnąć przycisk samowyzwalacza/serii zdjęć   lub nacisnąć przycisk migawki do końca.

Wykonaj tę samą procedurę, aby skorzystać z samowyzwalacza w trybie Film, ale:

- Obróć pokrętkę wyboru trybu do położenia Film .
- Naciśnij przycisk migawki do końca.

UWAGA: Nagrywanie filmu zakończy się w momencie, gdy zabraknie wolnej pamięci. W trybie filmowania dostępne są tylko opcje 2 sekundy i 10 sekund.

Korzystanie z funkcji serii zdjęć

Opcja	Opis	Przeznaczenie
 Seria zdjęć	<p>Aparat wykonuje maksymalnie 3 zdjęcia przy naciśniętym przycisku migawki.</p>  <p>Zapisywane są wszystkie zdjęcia.</p>	<p>Uchwycenie oczekiwanego momentu.</p> <p>Przykład: Osoba wykonująca zamach kijem golfowym.</p>

1 W większości trybów fotografowania naciśnij przycisk samowyzwalacza/serii zdjęć .

UWAGA: Opcja serii zdjęć jest niedostępna w trybach Redukcja rozmycia, Wysoka czułość ISO, Sport i Panorama.

2 Naciśnij przycisk migawki **do połowy**, aby ustawić ostrość i ekspozycję.

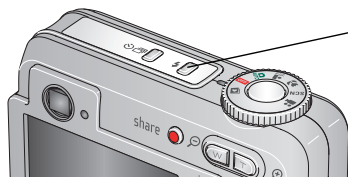
3 Naciśnij przycisk migawki **do końca i przytrzymaj**, aby wykonać zdjęcia.


Aparat przestaje wykonywać zdjęcia po zwolnieniu przycisku migawki, po wykonaniu zdjęć lub gdy zabraknie miejsca w pamięci.

UWAGA: W trybie szybkiego podglądu można usunąć całą serię zdjęć. Usuwanie tylko wybranych zdjęć umożliwia tryb przeglądania (patrz [strona 17](#)).



Używanie lampy błyskowej



Lampy błyskowej należy używać do wykonywania zdjęć w nocy, we wnętrzach pomieszczeń lub na zewnątrz w dużym cieniu.



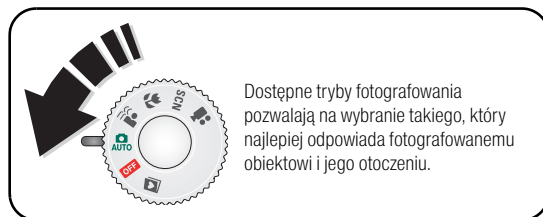
Naciśnij przycisk lampy błyskowej , aby przełączyć się między trybami lampy błyskowej (patrz tabela Tryby lampy błyskowej poniżej).





Bieżący tryb lampy błyskowej zostanie wyświetlony na ekranie aparatu.

Tryby lampy błyskowej	Sposób działania lampy błyskowej
 Błysk automatyczny	Błysk wyzwalany jest automatycznie, gdy wymagają tego warunki oświetlenia.
 Doświetlenie	Błysk wyzwalany jest zawsze podczas wykonywania zdjęcia, niezależnie od warunków oświetlenia. Przydaje się, gdy obiekt znajduje się w cieniu lub jest oświetlony od tyłu (światło znajduje się za obiektem). Przy słabym świetle należy użyć statywu lub umieścić aparat na płaskiej, stabilnej powierzchni.

 Redukcja efektu czerwonych oczu	Przy wyłączonej opcji Redukcja czerwonych oczu z przedbłyskiem: <ul style="list-style-type: none">■ Lampa błyskowa uruchamia się dwukrotnie (pierwszy raz – aby zmierzyć warunki ekspozycji, drugi raz – podczas wykonywania zdjęcia).■ Następnie aparat automatycznie skoryguje efekt czerwonych oczu na zdjęciu.	Przy włączonej opcji Redukcja czerwonych oczu z przedbłyskiem: <ul style="list-style-type: none">■ Lampa błyskowa uruchamia się wiele razy (pierwszy raz – aby ustawić ostrość w warunkach słabego oświetlenia, drugi raz – aby przystosować oczy fotografowanej osoby lub zwierzęcia do błysku lampy, trzeci raz – podczas wykonywania zdjęcia).
 Wył.	Nigdy.	

Tryby fotografowania



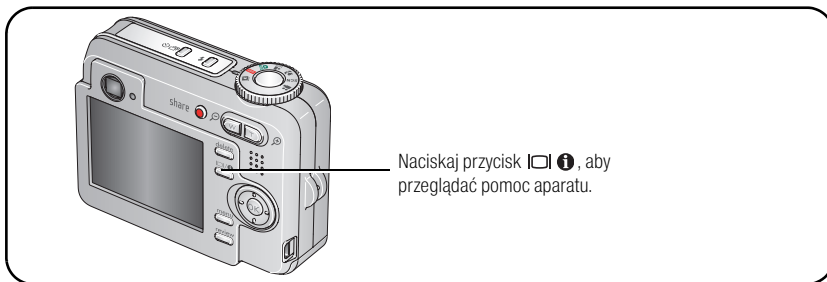
Opcja trybu	Zastosowanie
 AUTO	Podstawowy tryb pracy – oferuje znakomite połączenie jakości oraz łatwości wykonywania zdjęć.
 Redukcja rozmazania	Minimalizuje efekt poruszenia aparatem oraz poruszenia obiektu podczas fotografowania.
 Zbliżenie	Służy do wykonywania zdjęć z małej odległości. W miarę możliwości należy wykorzystywać oświetlenie otoczenia, a nie lampę błyskową. Aparat automatycznie ustawia ostrość na odległość zależną od wielkości zoomu.
SCN Programy tematyczne	Tryb ułatwiający fotografowanie w specjalnych warunkach. (Patrz strona 16).
 Film	Tryb umożliwiający nagrywanie filmów wideo z dźwiękiem. (Patrz strona 4).

Programy tematyczne

- 1 Obróć pokrętkę trybu do położenia Programy tematyczne **SCN**.
- 2 Za pomocą przycisków ◀/▶ przeglądaj na ekranie opisy programów tematycznych.
UWAGA: Jeśli tekst pomocy wyłączy się, naciśnij przycisk OK.
- 3 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać program tematyczny.

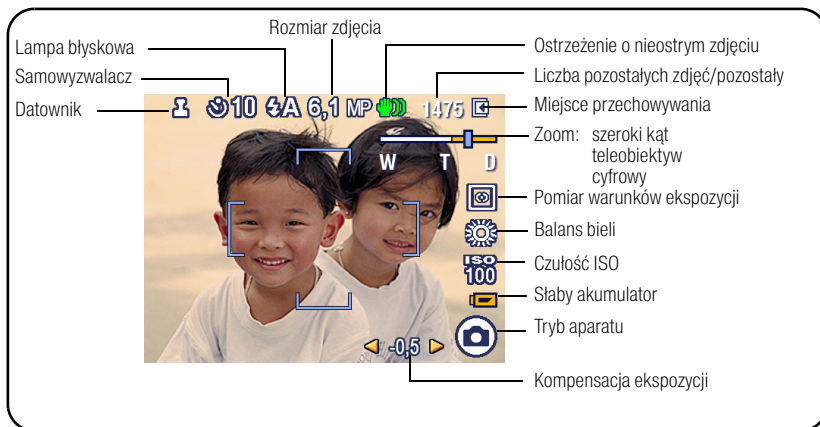
Korzystanie z pomocy aparatu

Pomoc w aparacie wyświetla informacje, które pozwalają lepiej poznać opcje menu w sytuacji, gdy podręcznik użytkownika jest niedostępny, a użytkownik potrzebuje szybko uzyskać informacje. Informacje są dostępne dla menu głównego oraz dla większości podmenu.



Znaczenie ikon w trybie fotografowania

W trybie fotografowania, gdy żaden przycisk nie jest naciśnięty.



2

Praca ze zdjęciami i filmami

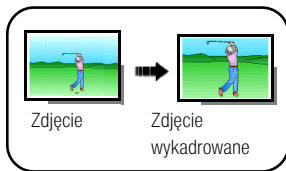
Powiększanie zdjęć



- 1 Naciśnij przycisk przeglądania.
- 2 Naciśnij przycisk W/T, aby powiększyć zdjęcie 2x-8x.
- 3 Za pomocą przycisków $\blacktriangle/\blacktriangledown$ $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ przejrzyj inne części zdjęcia.
- 4 Naciśnij przycisk OK, aby powrócić do powiększenia 1x.

Kadrowanie zdjęć

Zdjęcia można kadrować tak, aby w kadrze pozostała tylko żądana część obiektu lub sceny.



- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie za pomocą przycisków $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ odszukaj zdjęcie lub film.
- 2 Naciśnij przycisk menu, wybierz opcję Kadruj, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Naciśnij przycisk T (teleobiektyw), aby przybliżyć obraz, lub przenieś pole kadrowania za pomocą przycisków $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ $\blacktriangle/\blacktriangledown$. Naciśnij przycisk OK.

- 4 Wykonaj polecenia wyświetlane na ekranie.

Zdjęcie zostało wykadrowane. Oryginał zostaje zachowany. (Zdjęcia nie mogą być kadrowane w aparacie więcej niż jeden raz).

- Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.

Wyświetlanie miniatur



- 1 Naciśnij przycisk przeglądania.
- 2 Naciśnij przycisk ▼, aby przejść z trybu wyświetlania pojedynczych zdjęć do trybu wyświetlania miniatur.
- 3 Naciśnij przycisk OK, aby powrócić do trybu wyświetlania pojedynczych zdjęć.

Korzystanie z technologii Kodak Perfect Touch

Technologia Kodak Perfect Touch zapewnia lepsze, jaśniejsze zdjęcia.

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie ◀/▶ w celu wyświetlenia poprzedniego/następnego zdjęcia lub filmu.
- 2 Naciśnij przycisk menu, wybierz opcję Technologia Perfect Touch, , a następnie naciśnij przycisk OK.

Podgląd poprawki zostanie wyświetlony na podzielonym ekranie. Za pomocą przycisków ◀/▶ przejrzyj inne części zdjęcia.

- 3 Naciśnij przycisk OK. Postępuj zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie, aby zastąpić oryginał lub zapisać poprawione zdjęcie jako nowe.

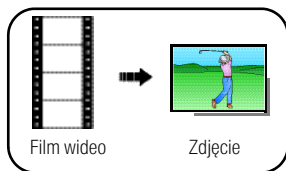
UWAGA: Nie można poprawiać zdjęć już raz poprawionych lub zdjęć panoramicznych ani filmów.

- Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.

Edycja filmów wideo

Tworzenie zdjęć z klatek filmu wideo

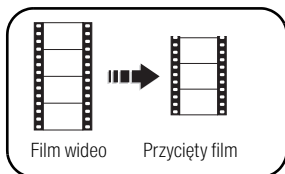
Można wybrać pojedynczą klatkę z filmu wideo, a następnie wykonać z niej zdjęcie możliwe do wydrukowania.



- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie za pomocą przycisków ◀/▶ odszukaj film.
- 2 Naciśnij przycisk menu, wybierz opcję Utwórz zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać klatkę filmu, a następnie naciśnij przycisk ▼.
- 4 Wykonaj polecenia wyświetlane na ekranie.
Zdjęcie zostało utworzone. (Oryginalny film wideo zostaje zachowany).
 - Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.

Przycinanie filmu wideo

Niepotrzebny fragment na początku lub na końcu filmu można usunąć.



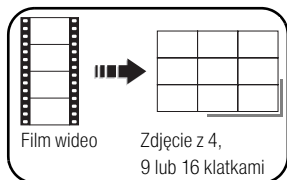
- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie za pomocą przycisków ◀/▶ odzyskaj film.
- 2 Naciśnij przycisk menu, wybierz opcję Edycja filmu, a następnie naciśnij przycisk OK. Wybierz opcję Przytnij, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Wykonaj polecenia wyświetlane na ekranie.

Film został przycięty. (Można zapisać go jako nowy film lub zastąpić oryginalny film).

- Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.

Wykonywanie odbitek z fragmentu filmu wideo

Z filmu wideo można utworzyć zdjęcie zawierające 4, 9 lub 16 klatek, które następnie można wydrukować w formacie 10 cm x 15 cm.



- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie za pomocą przycisków ◀/▶ odzyskaj film.
- 2 Naciśnij przycisk menu, wybierz opcję Edycja filmu, a następnie naciśnij przycisk OK. Wybierz opcję Odbitka fragmentu filmu, a następnie naciśnij przycisk OK.

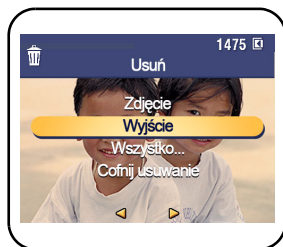
- 3 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk OK.

Opcje automatycznie: Aparat wybiera pierwszą i ostatnią klatkę, a następnie 2, 7 lub 14 równomiernie rozłożonych klatek.

Opcje Ręcznie: Należy wybrać pierwszą i ostatnią klatkę. Aparat wybiera 2, 7 lub 14 równomiernie rozłożonych klatek.

- Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.

Usuwanie zdjęć i filmów



- 1 Naciśnij przycisk przeglądania.
- 2 Za pomocą przycisków ◀/▶ przejdź do poprzedniego lub następnego zdjęcia lub filmu wideo.
- 3 Naciśnij przycisk usuwania.
- 4 Wykonaj polecenia wyświetlane na ekranie.

UWAGA: Po usunięciu zdjęcia lub filmu zostanie wyświetlone kolejne zdjęcie/film (wraz z menu Cofnij usunięcie). Jeśli nie ma więcej zdjęć/filmów, zostanie wyświetlone menu Cofnij usunięcie na pustym ekranie. Aby uzyskać więcej informacji, patrz [Korzystanie z funkcji cofnięcia usunięcia](#).

Korzystanie z funkcji cofnięcia usunięcia

Jeśli nastąpiło przypadkowe usunięcie zdjęcia lub filmu, można spróbować je odzyskać, korzystając z funkcji Cofnij usunięcie. Funkcja ta jest dostępna tylko bezpośrednio po usunięciu zdjęcia lub filmu wideo w trybie przeglądania. Zostanie wyświetlone menu Cofnij usunięcie.

- 1 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Cofnij usunięcie.
 - 2 Naciśnij przycisk OK.
Zostanie wyświetlone usunięte zdjęcie lub film wideo (wraz z menu Usuń).
- Wybierz opcję Wyjście, aby opuścić menu Cofnij usunięcie.

3

Rozwiązywanie problemów z aparatem

Aby uzyskać pomoc krok po kroku dotyczącą produktu, odwiedź stronę www.kodak.com/go/c653support lub www.kodak.com/go/c623support i wybierz łącze Interactive Troubleshooting & Repairs (Interaktywne rozwiązywanie problemów oraz naprawa).

Problemy z aparatem

Jeśli...	Wypróbuj następujące rozwiązania
Aparat się nie włącza lub nie wyłącza się	<ul style="list-style-type: none">■ Włóż nowe baterie (strona 2).■ Naładuj akumulatory.■ Wyjmij baterie lub akumulatory, a następnie włóż je ponownie lub wymień nowe.
Zapisane zdjęcia są uszkodzone	<ul style="list-style-type: none">■ Ponownie zrób zdjęcia. Nie wyjmuj karty, gdy miga kontrolka gotowości. Pamiętaj, aby akumulatory były naładowane.■ Prześlij zdjęcia do komputera (strona 6), a następnie sformatuj kartę SD lub MMC w aparacie. (Naciśnij przycisk menu, wybierz opcję Ustawienia i wyszukaj funkcję Formatuj). <p>Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich zdjęć i filmów, w tym także plików zabezpieczonych. Wyjęcie karty podczas formatowania grozi jej uszkodzeniem.</p>

Jeśli...	Wypróbuj następujące rozwiązania
Krótki czas pracy akumulatorów Ni-MH Kodak do cyfrowych aparatów fotograficznych	<ul style="list-style-type: none">■ Przed włożeniem do aparatu należy oczyścić styki czystą, suchą szmatką.■ Nie należy wykonywać zbyt często czynności powodujących duże obciążenie baterii lub akumulatorów, takich jak: przeglądanie zdjęć na ekranie LCD, używanie ekranu LCD aparatu jako wizjera czy nadmierne używanie lampy błyskowej.■ Użyj funkcji odświeżania stacji dokującej z serii 3 lub stacji dokująco-drukującej z serii 3.

Uaktualnianie oprogramowania i oprogramowania sprzętowego (firmware)

Istnieje możliwość pobrania najnowszych wersji oprogramowania Kodak EasyShare załączonego na płycie CD i oprogramowania sprzętowego aparatu (oprogramowania działającego w aparacie).

Patrz www.kodak.com/go/c653downloads lub www.kodak.com/go/c623downloads.

Dodatkowa obsługa i konserwacja

- W przypadku styczności aparatu z wodą lub wilgocią należy wyłączyć aparat, a następnie wyjąć baterie lub akumulatory i kartę. Pozostawić aparat do wyschnięcia na co najmniej 24 godziny przed ponownym włączeniem.
- Aby usunąć kurz i zabrudzenia z obiektywu lub wyświetlacza LCD, należy na nie dmuchnąć. Następnie przetrzeć delikatnie miękką, niestrzępiącą się ściereczką lub specjalną chusteczką czyszczącą. Nie używać środków czyszczących nieprzeznaczonych do czyszczenia obiektywów aparatów. Chronić malowane powierzchnie przed działaniem substancji chemicznych takich, jak kremy do opalania.
- W niektórych krajach istnieje możliwość zawarcia umowy serwisowej. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z dystrybutorem produktów firmy Kodak.

Informacje na temat usuwania i recyklingu aparatów cyfrowych można uzyskać od miejscowych władz. Na terenie Stanów Zjednoczonych odwiedź stronę Electronics Industry Alliance, dostępną pod adresem www.eiae.org, lub strony firmy Kodak, dostępne pod adresami www.kodak.com/go/c653support lub www.kodak.com/go/c623support.

Zgodność z przepisami FCC oraz porady



Cyfrowy aparat fotograficzny Kodak EasyShare C653/C623
z obiektywem o zmiennej ogniskowej

Niniejsze urządzenie zostało przebadane, w wyniku czego została stwierdzona jego zgodność z ograniczeniami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te zostały ustalone tak, aby zapewnić niezbędną ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji w warunkach domowych.

Urządzenie to generuje, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie ze wskazówkami, może spowodować zakłócenia łączności radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia takie nie wystąpią w konkretnej instalacji.

Jeśli niniejsze urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić włączając je i wyłączając, zachęca się użytkowników do podjęcia próby zmniejszenia tych zakłóceń za pomocą następujących środków: 1) zmiana orientacji lub umiejscowienia anteny odbiorczej; 2) zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem; 3) podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego, należącego do innego obwodu elektrycznego niż ten, do którego jest podłączony odbiornik; 4) skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania dodatkowej pomocy.

Jakiegolwiek zmiany lub modyfikacje, które nie zostaną wyraźnie zaakceptowane przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawa użytkownika do używania urządzenia. W przypadku, gdy razem z produktem zostały dostarczone ekranowane kable interfejsu albo elementy bądź akcesoria dodatkowe, wymagane odrębnymi przepisami, muszą one być zastosowane podczas instalacji w celu zapewnienia zgodności z przepisami FCC.

Australijskie oznaczenie C-Tick



N137

Oświadczenie o zgodności z kanadyjskimi wymaganiami DOC

DOC Class B Compliance.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Observation des normes-Classe B.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Oznaczenie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Na terenie Unii Europejskiej obowiązuje zakaz pozbywania się tego produktu razem z odpadami komunalnymi. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub odwiedzić stronę www.kodak.com/go/recycle.

Norma VCCI Class B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Koreańska norma Class B ITE

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Kodak

Eastman Kodak Company

Rochester, NY 14650

Eastman Kodak Company, 2006

Kodak, EasyShare i Perfect Touch są znakami towarowymi firmy Eastman Kodak Company.

4J6054_pl